

Mintegy 750 gép végzi a mélyszántást a tsz-ek földjein

Ötszáz traktor két műszakban dolgozik

Az elmúlt év őszén a csapadékos, különleges időjárás miatt a termelősövetkezetek és a géppállomások több időszaki munkával megkészték, sőt az előirányzott mélyszántás jó részét el sem tudták végezni a földeken, így a tavaszi magvak egy része nem került mélyszántással elművelt földbe. Ez a természetmunkák is meglátszott, az idei aszályos esztendőben ugyanis

a kukorica, a répa és a többi tavaszi vetésű növény csak ott tudta megélni a nagy szárazságot, ahol mélyszántással került a mag.

Eppen ezért az idén a géppállomások és a termelősövetkezetek már arra törekedtek, hogy lehetőleg ne maradjon mélyszántatlan terület a tavaszra.

A megyei tanács v. b. felügyellete alatt álló mezőgazdasági területeken ebben az időszokban 258 ezer holdat írá-

nyoztak elő mélyszántásra. A terület nagy részén már a nyár végén elvégezték a mélyszántási munkákat, de maradt tennivaló az őszre is. Pillanatnyilag most úgy áll a helyzet, hogy nyár végi és őszi mélyszántással — vagyis a tavaszi vetések alá — több mint 180 ezer holdat munkáltak meg.

A termelősövetkezetek földjein körülbelül 55 ezer hold vár még mélyszántásra.

Az időjárás ezúttal általában kedvezőnek mondható. Fagyás még nem gátolja a munkát, és az eső sem okoz huzamosabb ideig tartó kiesést, túlságosan nagy idővesztéseket. Természetes, hogy az esőzés olykor — ha csak órákra is — állásra kényszeríti a szántógépeket, de azután ismét folytathat a munka teljes kapacitással. A Hajdú-Bihar megyei termelősövetkezetek földjein mostanában

mintegy 600 géppállomási traktor végzi a mélyszántást, és segítenek ebben a munkában maguk a termelősövetkezetek is — körülbelül 150 géppel.

A géppállomások gépei közül körülbelül 500 két műszakban dolgozik, de a gépek egy része csak csökkentett teljesítményre képes. Ez abból adódik, hogy

a géppállomások erőgépei az idén nagyon meg voltak terhelve, egy gépegység mögött már több mint 1100 normálhold munka van.

Igen sok a javítanivaló, jó néhány gépet pedig már nem is tudnak igénybevenni, csak majd a tél nagyjavítás után. A két műszak megszervezésével általában nem volt baj, bár az időjárás ebben a tekintetben is okozott problémát. Ettől függetlenül bizonyos területeken, például a püspökkladányi és a derecskei járás szövetkezeti földjein egészen szép előrehaladás tapasztalható — már elvégezték a munka több mint 80 százalékát.

Hajdúnánás határában és a debreceni járásban viszont lényeges elmaradás mutatkozik,

ott a munka feltétlenül gyorsításra szorul.

A munka meggyorsítására — bár a géppállomások gépei eléggé igénybe vannak véve — még mindig van mód. Gépcsoportosításról nem lehet szó egyelőre, hiszen még egyetlen területen sem fejeződött be a mélyszántás. Arra viszont

lehetőség nyílik, hogy a termelősövetkezetek saját gépeikkel még nagyobb részt vállaljanak a mélyszántásból.

Egyrészt azért, hogy erre a munkára állítsanak be azokat a gépeket is, amelyek most másképp vannak lefoglalva. Ugyanakkor arra is volna mód, hogy a szövetkezeti gépek is két műszakban dolgozzanak. Ha a lehetőségeket mindentűni a legügyesebben használják ki, s az időjárás továbbra sem gátolja a munkavégzést, akkor megvalósul a cél: a szükséges mélyszántást maradéktalanul elvégzik.

Ülést tartott az országgyűlés külügyi bizottsága

Az országgyűlés külügyi bizottsága Kiss Károly elnöklésével hétfőn ülést tartott. Az ülésen jelen volt Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke és Szarka Károly külügyminiszterhelyettes is.

A bizottság meghallgatta dr. Molnár Erik beszámolóját az Interparlamentaris Unió Brüsszelben tartott 50. konferenciájáról, majd Vass Istvánné, az országgyűlés alelnökének beszámolóját a magyar parlamenti küldöttség távol-keleti útjáról.

Az ülésen felszólalt dr. Germanus Gyula, Kerkai Andorné, Kukulcska János országgyűlési képviselő. A külügyi bizottság a beszámolókat tudomásul vette. (MTI)

Lengyel újságíróküldöttség érkezett hazánkba

Henryk Tycnernek, a Lengyel Újságírószövetség szervezőtársának vezetésével — a két újságírószövetség közötti megállapodás értelmében — hétfőn háromtagú lengyel újságíróküldöttség érkezett hazánkba. (MTI)

Moszkvában megnyílt az ötödik szakszervezeti világkongresszus

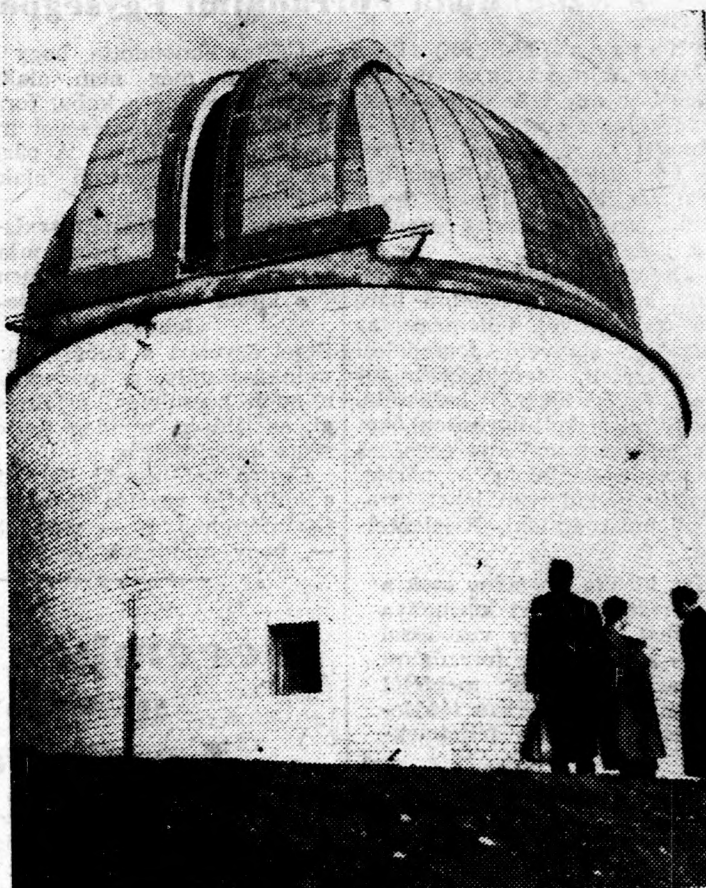
Moszkva. (MTI) Hétfőn reggel a Kreml kongresszusi palotájában a világ minden részéből érkezett 1100 küldött és megfigyelő jelenlétében ünnepélyesen megnyílt a december 16-ig tartó ötödik szakszervezeti világkongresszus.

Az ülés megkezdése előtt az előcsarnokban és a teremben sok száz külföldi delegátus vette körül German Tytlov ornatyot, a szovjet küldöttség tagját. Tytlov szívélyesen kezelt szorított Brutyó Jánossal, a SZOT főtájkárával és a magyar delegáció többi tagjával.

Agostiono Novella, az SZVSZ elnöke nyitotta meg a kongresszust.

Ezután Viktor Grisin, a szovjet szakszervezetek köz-

Csillagvizsgáló épül a Mátrában



A forgatható kupolájú csillagvizsgáló épülete. (MTI-foto — Birgés Árpád felv.)

A Magyar Tudományos Akadémia Csillagvizsgáló Intézete a Mátrában a Piskés-tetőn 14 millió forint költséggel új csillagvizsgálót épített. A főváros esti fénye és füstje zavarólag hat a csillagvizsgáló munkájára, ezért határozták el, hogy a tiszta levegőjű Mátrában építik fel az új csillagvizsgálót. A

Schmidt-féle nagylátószögű tükrös teleszkópot az NDK-ból a Zeiss Művek szállítja meg ebben az évben. Az új állomás a Tejtűt-rendszer szerkezetét és a csillagok közötti por- és gázrögök összetételét fogja vizsgálni. A piskés-tetői csillagvizsgáló előreláthatólag jövő év áprilisában kezdi meg rendszeres működését.

Hasznosnak bizonyulnak a takarmánytámogatási akciók

Az állami felvásárló szervezetek — az ötéves terv előirányzatainak megfelelően — évről évre több hízott sertést és vágómarhát vesznek át a termelőktől, elsősorban a hazai igények mind teljesebb kielégítésére. A szerződéses állathizlalási rendszer jól bevált. Mivel az aszályos nyár és az ősz miatt az állattartó gazdaságok, gazdák takarmánykészletei a szokásosnál szűkebbek, az állam takarmányjuttatási akciókkal segíti a szerződés kötére melőszövetkezeteket, a termelősövetkezetek tagokat és az egyéni gazdákat. A háztáji gazdaságokból és az egyéni állattartóknál lekötött minden hízott sertést után 150 kiló abraktakarmányt adnak állami áron. A takarmányutalványokat folyamatosan, a szerződések megkötésekor kapják meg a termelők. Az egyes termelősövetkezetek támogatásának a mértékét a megyei takarmánygazdálkodási bizottságok az elmúlt napokban állapították meg, s rövidesen megkezdődik részükre a szükséges takarmányok kiutalása is.

A takarmánytámogatási akciók kedvező hatása máris megmutatkozik a szerződés-

kötéseknél. Az Élelmiszerügyi Minisztérium állathizlalási igazgatóságához érkezett jelentések szerint az 1962 első felében átvételre előirányzott hízott sertések 80 százalékára már megkötötték a szerződést — s ez az elmúlt évekhöz képest számottevő emelkedést jelent —, a még hátralévő 20 százalék leszerződése a termelősövetkezeteknél, a háztáji és egyéni gazdaságoknál továbbra is jó iramban folytatódik. Rövidesen megkezdődnek az év második felére szóló szerződéskötések is.

Az 1962. évi szerződéses vágómarha felvásárlási előirányzatnak eddig 45 százalékát kötötték le a termelők. A szerződéskötések üteme általában kielégítő, különösen, ami az 1962. év második felére szóló átadásokat illeti. Az év első felére — elsősorban a termelősövetkezetek részéről — még további szerződéskötések szükségesek.

A tejipar ötéves tervéből

Az egy főre jutó fogyasztás 200 literre emelkedik

Gyorsfagyasztott élelmiszerújdonságok

Az Élelmiszerügyi Minisztérium konzerv- és paprikaipari igazgatóságának kapott tájékoztatás szerint a Győri Hűtőipari Vállalat újdonságának számító gyorsfagyasztott élelmiszereket készíti az ünnepre. A vállalatnál egymillió forintot költséggel minden felépült gyorsfagyasztott élelmiszert előállító üzemrészben elkezdtek az új mirelit-újdonság, a félkész kocsonya előállítását, csomagolását. A fiatal, sovány sonkasertések csükkéből, lábából, farkából és bőrkéjéből összeállított egy kilóra való hús 4-5 tányér kocsonya elkészítéséhez elegendő.

A kocsonyával egy időben kapja meg a kereskedelem a Győri Hűtőipari Vállalat mirelit-üzemének másik újdonságát, a töltött paprikát is. Ebből 40 dekás adagokat csomagolnak polietilén zacskóba és dobozba, amely négy, főzésre kész töltött paprikát tartalmaz. (MTI)

Táplálkozásunk javításában igen fontos a tej és a tejtermékek fogyasztásának növelése. Az MTI munkatársa megkérdezte Takó Imrét, az Élelmiszerügyi Minisztérium tejipari igazgatóságának vezetőjét, mit tesznek a tejipar termelésének javításáért, növeléséért, milyen ellátásra számíthatunk ebből a fontos élelmiszerből a második ötéves terv folyamán.

A második ötéves terv-időszakban a termelés mennyiségének növelésén túl két fontos feladat emelkedik ki a tejipar tennivalói közül — mondotta az iparigazgató.

Az egyik a csomagolástechnika fejlesztése, a másik a termékek minőségének javítása. Csomagolásnak tekintjük a palackozást is.

Jelenleg a tejnek körülbelül 15-16 százaléka kerül palackozva a vásárlókhoz. Az ötéves tervben ez az arány 50-55 százalékra növekszik. Nagy előrelépést kívánunk tenni a sajtok csomagolásában.

Meg akarjuk valósítani az emmentáli, a trapista- és más, úgynevezett vágósajtok előrecomagolását.

Kis adagokban előrecomagoltan adjuk majd a kereskedelemnek a tehéntúrót, a gomolyt és az egyéb túróféléseket is.

Több intézkedést teszünk a tevérdőszak alatt a tej és a tejtermékek minőségének javítására. Ennek egyik módja a termelés centralizálása.

A tej minőségének javítását szolgáló intézkedéseink közül megemlítem, hogy előreláthatólag 1963-ban országosan bevezetjük a néhány helyen már alkalmazott új vizsgálati módszert a termelői tej átvételénél, az úgynevezett rezaurin próbát. Ezzel pontosan meg tudjuk állapítani a tej csirataralmát, és megfelelő osztályozást tudunk rendszeresíteni. A minőségétől függően kívánjuk kialakítani az átvételi árat és így a tej minőségének javítására ösztönöznünk a termelőket.

A csomagolástechnika

fejlesztésén és a minőség javításán túl természetesen gondoskodnunk kell a mennyiség növeléséről is.

A terv szerint a mostani 148 literrel 1965-ig 200 literre növekszik az egy főre jutó tejfogyasztás és nekünk ezzel számolnunk kell.

Ugy látjuk, hogy a mezőgazdaság képes ennek a mennyiségnek a megtermelésére. Mi gondoskodunk a nagyobb mennyiségű tej feldolgozásáról többek között úgy is, hogy az ötéves tervben több új városi tejellátó üzem építünk. Már jövőre megkezdjük a tatabányai üzem építését, majd a következő években új tejjüzemet létesítünk Székesfehérváron, Szegeden, Pécsen és még néhány más városban. Korszerűsítjük a tej szállítást is. Az ötéves tervben teljesen megszüntetjük a vasúti, karnás szállítást, s helyettük speciális tankautókat és vasúti kocsikat állítunk üzembe — mondotta befejezől az iparigazgató. (MTI)

Louis Saillant beszámolója

Louis Saillant bevezetőül röviden elemzte az SZVSZ-nek a lipcei negyedik világkongresszus óta kifejtett tevékenységét. Mint mondta, az SZVSZ munkáját a munkások iránti hűség, a munkásegység megteremtésére irányuló törekvés jellemezte, s ezért tekintélye tovább növekedett, taglétszáma 107 millióra emelkedett.

Az ötödik szakszervezeti világkongresszus olyan körülmények között ül össze, amikor a világon két különböző társadalmi rendszer alakult ki és az emberiség egyharmada az igazi demokrácia és szabadság, a dolgozó tömegek jóléte és boldogsága jegyében már az új élet építésének útjára lépett.

Bebizonyosodott, hogy a szocialista társadalmi rendszer az egész emberiség fejlődésének döntő meghatározó tényezőjévé vált. Visszatérő hatástanul megmutatkozott a szocialista társadalmi rendszer fölénye a kapitalista rendszer fölött, a béke erőinek fölénye a reakció és a háború erői fölött, a kapitalizmus általános válsága újabb szakaszba lépett. A monopóliumok hatalmuk megőrzésére érdekében meggyorsították a tőke koncentrációját az iparban, a mezőgazdaságban. A monopóliista államkapitalizmus révén egyesítik erejüket az államgépezet ere-

jével, hogy ezáltal megszilárdítsák uralmukat a gazdasági élet és a nemzet egész élete fölött. Szüntelenül növelik a fegyverkezési kiadásokat és fokozzák háborús előkészületeiket. Egyre nagyobb mértékben zsákmányolják ki a munkásokat és a néptömegeket, egyre jobban kifosztják a gazdaságilag elmaradott országokat. Ezt a tevékenységüket az állítólagos segélyprogramokkal próbálják leplezni.

A nemzetközi helyzetről adott rövid értékelésében Saillant utalt rá, hogy a gyarmati rendszer összeomlása folytatódik. A negyedik kongresszus óta 21 ország vívta ki nemzeti függetlenségét. Ázsiában és Latin-Amerikában a népek számos diktatórikus rendszert buktattak meg. Létretjött az új, nemzeti és demokratikus államok egész sora. Ezek az országok az imperialista monopóliumok elleni harcban a hatalmas szocialista tábor békepolitikájára, testvéri segítségére, a nemzetközi munkások támaszkodnak. A tőkés országok dolgozóinak szabadság harcot vívnak az imperialisták néppellenes, békeellenes politikája ellen.

Ebben az általános fejlődésben növekszik a nemzetközi szakszervezeti mozgalom ereje és szervezettsége. (Folytatás a 2. oldalon)

Nincs középút a kapitalizmus és a szocializmus között

Fidel Castro beszéde a Szocialista Forradalmi Egységpárt megalakításáról

Havána (TASZSZ) Fidel Castro miniszterelnök december 1-én este beszédet mondott a népi egyetemen. Beszédét — amelyet a rádió és a televízió is közvetített — a Szocialista Forradalmi Egységpárt megalakítása kérdésének szentelt.

Castro részletesen foglalkozott a kubai forradalmi harc fő szakaszával, jellemezte az ország alapvető forradalmi szervezeteit, tevékenységüket és fejlődésüket, indokolta, hogy miért kell egyesíteni őket és megteremteni az egységes marxista-leninista pártot, amely nélkül nem lehet szocializmust építeni. Kijelentette:

az ideális kormány csak a forradalmi párt kormány lehet kollektív vezetéssel és az egységes forradalmi párt programja megfelelően kialakult feltételeknek.

Fidel Castro részletesen elemelte a kubai forradalmi hatalom létrejöttének folyamatát, majd önmagáról beszélt. Elmondta, hogy ő, aki a kihasználható osztályból származik, miként vált forradalmárrá, többek közt meglegyezte, hogy már az egyetemen megismerkedett a kommunista kiáltvánnyal, Marx-, Engels és Lenin műveivel. Így kezdődött a fejlődés — mondotta Castro. — Becsülettel beismertem — fűzte hozzá Castro —, hogy abból, amit a forradalom idején tettünk, sok mindent távolról sem volt a mi saját találmányunk.

Minél több tapasztalatot gyűjtöttünk — folytatta Castro — annál inkább megértettük Marx tanításainak igazságát.

Minél inkább szembe találjuk magunkat a forradalmi valósággal és az osztályharcral és minél inkább látjuk a reális életben, a forradalmi küzdelemben az osztályharcot, annál inkább meggyőződünk Marx és Engels műveinek és a szocializmus valóban szemlélés lenni magyarázatának teljes igazságáról.

Fidel Castro ismertette a továbbiakban Marx és Engels életét és tevékenységét és V. I. Leninnek, mint teoretikusnak és mint vezetőnek történelmi jelentőségű érdemait. Most végbemegy a marxizmus fejlődése — mondotta Castro. — Ny. Sz. Hruscsovna a XXII. kongresszuson elhangzott beszámolója olyan igazi politikai tanulmányt alkotnak, amelyre megkezdődik egy teljesen új feladat, a kommunizmus építésének megvalósítása.

A kapitalizmus pusztulásának elkerülhetetlenségéről szólva Castro kijelentette: figyelembe kell venni, hogy **nincs középút a kapitalizmus és a szocializmus között. Aki harmadik álláspontot keres, hamis, utópisztikus útra téved és az imperializmus cinkosává válik.**

A szocializmus építésének korszakába léptünk. Valóra kell váltanunk a tudományos szocializmus tanítását. Hiszünk a marxizmusban, hiszünk abban, hogy a marxizmus a leghelyesebb, a legtudományosabb elmélet, az egyetlen valóban forradalmi elmélet.

Mélyes megelégedéssel és teljes meggyőződéssel kijelentem: én marxista-leninista vagyok és életem utolsó napjáig marxista-leninista leszek.

Castro foglalkozott a továbbiakban a forradalmi erők egyesítésének útján támadt nehézségekkel, a proletárdiktatúra kérdésével, majd jellemezte a megalakítandó pártot, amelynek — mint mondotta — erős, fegyverrel, és szilárd politikai szervezetnek, a munkásosztály és a kubai forradalom élcsapatának kell lennie.

NAPLÓ
2. oldal — 1961. december 5.

Castro elmondta, hogy hivatalosan még nem alakult meg a párt, de a kubai forradalmi erők egyesítésével már lerakták az alapját. A pártot az első kongresszusán alakítják majd meg.

A pártnak olyan marxista-leninista programja lesz, amely megfelel éppen a kubai objektív feltételeknek.

Ezzel egyetért a kubai nép: a munkásosztály, a parasztság, minden becsülettel értelmiségi, az ifjúság, minden tisztességes kubai polgár.

Castro befejezésül érintette a kollektív vezetés kérdését. Öszintén hiszem — mondotta —, hogy mindazok között a

politikai rendszerek között, amelyek az ember létrehozott egész történelme során, a legjobb az olyan kormányrendszer, amely az államirányításában a demokratikus alapokon megszervezett és kollektív vezetés alatt álló párt támaszkodik. Ez azt jelenti, hogy a vezetés funkcióját a pártnak kell megvalósítania. Minthogy a párt nem egy ember eszéét, hanem tíz-és százaké értelmét, nem egy ember hősiességét, hanem mindenki hősiességét, nem egy ember, hanem százaké harci szellemét és forradalmiságát testesíti meg. Ilyennek kell lennie a Szocialista Forradalmi Egységpártnak! (MTI)

December 6-án összeül a Szovjetunió Legfelső Tanácsa

Moszkva (TASZSZ) December 6-án összeül a Szovjetunió Legfelső Tanácsának 7. ülészaka, amelyen megvitatják a polgári törvényhozás és a polgári bírósági eljárások alapelveit — közli az Izvesztija hétfői száma.

A legfelső tanács ezenkívül megtárgyalja és jóváhagyja az 1962-es népgazdasági tervezet és állam költségvetést. A szovjet hatalom első éveit

ben elfogadott polgári büntetőtörvényhozás sok tekintetben idejét múlt és nem felel meg a Szovjetunióban végbement gazdasági és szociális változásoknak.

A lap emlékeztet arra, hogy szovjet tanács és a nemzeti tanács bizottságának vasárnapi ülését albizottságok alakították, amelyek kidolgozza a családokra vonatkozó törvényhozás tervezetét.

Szovjet kormánynyilatkozat a nukleáris kísérletekről

Moszkva (TASZSZ) A szovjet kormány kijelentette, hogy amennyiben a nyugati hatalmak többek között a föld alatt folytatni fogják nukleáris kísérleteiket, a Szovjetunió biztonságának biztosítása érdekében kénytelen lesz olyan nukleáris kísérleteket végezni, amilyeneket szükségeseknek tart védelmi erejének megerősítése végett.

A nyilatkozatban a szovjet kormány a genfi tárgyalások felújításával kapcsolatban megelégedéssel állapítja meg, hogy a világ népei megfelelően értékelték a nukleáris és termonukleáris kísérletek megszüntetésére vonatkozó új szovjet javaslatokat. Nem lehet figyelmen kívül hagyni azonban azt a körülményt, hogy az Egyesült Államok kormánykörüli olyan kijelentéseket tettek, hogy a jövőben is folytatni fogják a nukleáris kísérleteket. Jelenleg nyíltan folynak a soron levő robbantás előkészületei.

Anglia és Franciaország kormánya a maga részéről ez ideig nem mutatott készséget olyan kötelezettség vállalására, hogy nem folytat nukleáris kísérleteket. A Szovjetunió — hangsúlyozza a nyilatkozat — öszintén törekszik a megegyezésre a nyugati hatalmakkal. Hasztalan lenne azonban azt várni, hogy a másik fél nyugodtan szemléli, amint a nyugati hatalmak kísérleteket végeznek a nukleáris fegyver tökéletesítésére és így módon igyekeznek katonai fölényt szerezni az agresszív NATO számára.

Szeretnénk hinni — hangzik a szovjet kormány nyilatkozata —, hogy a jónak és mégis felülkerekedik a nyugati hatalmak kormányköreiben és végül is arra az útra lépnek, amely a nukleáris kísérletekkel való veszedélyes játék megszüntetéséhez vezet, mint ahogy azt a Szovjetunió javasolja.

Újabb atomrobbantás az Egyesült Államokban

New York (TASZSZ) Az AP amerikai hírügynökség közlése szerint az atomenergia bizottság bejelentette, hogy az Egyesült Államok Nevada állambeli kísérleti telepén de-

cember 3-án újabb föld alatti atomrobbantást hajtottak végre.

Csombe Párizsba érkezett

Párizs (MTI) Miközben Csombe zsoldosai Katangában az ökölgőgöt léptetik életbe, gazdájuk — Brazzaville-ben Youlou abbával, a francia községhez tartozó Kongó Köztársaság elnökével folytatott tárgyalásait követően — vasárnap este Párizsba érkezett. A francia rendőrség Csombe kérésére megakadályozta, hogy a sajtótudósítók a diktátor közelébe férköz-

nek. Csombe az egyik rendőrségi gépkocsin hajtattott a városba. A rendőrség közbeavatkozása azt is megakadályozta, hogy a repülőterén összeresreglett kongóiak akár üdvözöljék, akár tüntessenek Csombe ellen.

Értesülések szerint Csombe két-három napig „magánemberként” szándékozik a francia fővárosban tartózkodni.

Egy hete tart az általános sztrájk Dominikában

Santo Domingo. — Tizenhárom vezető dominikai repülő-tiszt lemondott rangjáról. A hír nagy feltűnést keltett.

Az AP jelentése szerint a dominikai válság enyhülésének még egyáltalán nem mutatkoznak jelei.

Az általános sztrájk — immár egy hete — tovább tart. Az AP és a TASZSZ híre szerint naponta vonulnak tíz-több csoportok a főváros utcáin, melyek a junta és a Balager lemondását követelik és tiltakoznak az amerikai hadihajók állandó jelenléte ellen.

Megnyílt az ötödik szakszervezeti világkongresszus

(Folytatás az 1. oldalról)

Ez a mozgalom ma hatalmas erő, amelynek szerepe napról napra határozottabba válik. 1951-ben a szervezett dolgozók száma világszerte 70 millió volt, ma már több mint 175 millió.

Szállant nagy taps közepette jelentette ki: a világ dolgozóinak egysége lehetővé teszi, hogy legyőzzük a reakciót, az imperializmus háborús erőt, biztosítsuk a békefenntartását és új sikereket érjünk el a demokráciáért, a népek nemzeti függetlenségéért és a társadalmi haladásért vívott küzdelemben.

A továbbiakban behatóan elemezte a tőkés országok dolgozóinak gazdasági és szociális harcát. Számos példával illusztrálta, hogy a monopólisták profitjuk növelése céljából minden rendelkezésükre álló eszközzel fokozzák a dolgozók kizsákmányolását. Pl.: az Egyesült Államokban a bányászok napi teljesítménye 1940-hez képest 1960-ban

A jó szándék kevés, tettekre van szükség

Az Izvesztija szerkesztőségi cikke Kennedy elnök interjújáról

Az Izvesztija kommentálta az a nyilatkozatot, amelyet Kennedy, az Egyesült Államok elnöke adott és amelyet a napokban közölt a lap.

„A szovjet közvélemény szeretné hinni Kennedy azon óhajának ösztönzésében, hogy ki akarja oltani a második világháború még parázsló tüzét, enyhíteni akarja a világon fennálló feszültséget és javítani akarja az Egyesült Államok és a Szovjetunió kapcsolatát” — írja a cikk.

Néhány tetszetős szó azonban — mutat rá az Izvesztija — még ha jól is esik, nem képes megszabadítani a világot az új katonai konfliktus veszélyétől. Ehhez erőfeszítésekre van szükség, olyan erőfeszítésekre, amelyek jó tettekben testesítik meg a jó szándékokat. A Szovjetunió ilyen erőfeszítéseket tesz.

Amit a lomtárba kellene tenni

— Az ilyen felfogás jó eredményeket teremthet és kell is, hogy teremtsen, ha megfelelő tettekkel támasztják majd alá az általános béke megerősítésének szükségességéről elhangzó szép szavakat” — hangsúlyozza az Izvesztija.

Az Egyesült Államok elnökének nyilatkozata — mutat rá a cikk — ismét bebizonyítja, hogy az amerikai vezetők teljesen hamisan állítják be a jelenlegi nemzetközi feszültség okait, mert igazolni akarják politikájukat, mely a nemzetközi helyzet kiélezéséhez vezet.

„Ha az Egyesült Államokban annak az óhajnak adnak kifejezést, hogy más államok foglalkozzanak a nemzetközi létkör megújításával, úgy erre még inkább serkenteni kell az Egyesült Államokat és partnereiket. Az Egyesült Államok aligha léphet fel dön-

Most azt várja, hogy az Egyesült Államok ugyanilyenekkel válaszoljon.

Mint a szerkesztőségi cikk rámutat, egyes amerikai szemléiségek — beleértve Johnson elnököt, Rusk külügyminisztert és másokat, akik lényegében tagadják a kapitalista és szocialista országok együttműködésének lehetőségét — zrtos felszólalásainak háttéréből pozitívan emelkedik ki az Egyesült Államok elnökének az a beismerése, hogy ésszerű és reális a különböző társadalmi rendszerű államok békés együttélése. Egyet kell érteni az elnöknek azzal a véleményével — írja a lap —, hogy amennyiben húsz évig fennmarad a béke, a szovjet nép élete lényegesen gazdagabb és boldogabb lesz, és hogy természetesen az amerikai nép is nyér a békén.

„töbörökent e kérdésben” — írja a lap.

John Kennedy kénytelen volt beismerni annak az óceánon túl elterjedt állításnak a teljes képtelenségét, hogy a Szovjetunió állítólag „felelős mindazokért a változásokért, amelyek végbemennek és végbemennek a világon”. Ugyanakkor Kennedy sok szót és erőfeszítést pazarolva, a Szovjetunió rovására szeretett volna írni olyan fajta törekvést, hogy „kommunizálni akarja a világot”.

A cikk rámutat, hogy a Szovjetunió, az SZKP mindenkor ellene volt a forradalom exportjának, de az ellenforradalom minden exportjának is. Ezt ismét aláhúzza az SZKP XXII. kongresszusán elfogadott programjában. „Az Egyesült Államoknak és más nyugati országoknak is sokkal hasznosabb lenne, ha egyszerű és mindenkorra a lomtárba tennék a „kommunista összekülvészekről” szóló koholmányokat és nem szavakban, hanem tettekben valóban arra törekednének, hogy a vitás nemzetközi kérdések megoldását nyerjenek”.

Milyen jogon?

Interjújában az Egyesült Államok elnöke nem elég figyelemmel határozta meg a Kubával folytatott amerikai vitát — írja a lap.

„Milyen alapon formál jogot az Egyesült Államok arra, hogy a kubai kormány helyett eldöntse, mikor kell ott választásokat tartani és milyeneknek kell lenni ezeknek a választásoknak?”

Az Egyesült Államok elnöke — hangsúlyozza az Izvesztija — kijelentéseiben még mindig azt juttatja kifejezésre, hogy nem akar számolni a szocializmus létevel, ami annyira nem tetszik az amerikai kormányköröknek.

„Csak ismételni lehet, hogy sem az Egyesült Államok sem

senki más sohasem lesz döntőbíró a kapitalizmustól megszabadult népek ügyében” — mutat rá a lap.

E népek — hangzik a cikk — egyszer és mindenkorra választottak és nem érdeklődtek, hogy az óceánon túl „szabadnak” vagy „nem szabadnak” tartják-e választásukat.

„Mikor érti meg végre az Egyesült Államok, hogy esztelenség a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kapcsolatok megújításának problémáját függővé tenni egy sor európai országban végbement társadalmi változások kérdéséről?”

Az Izvesztija emlékeztet rá, hogy annak idején az Egyesült Államok alulmaradt a Szovjetunió „el nem ismerésének” kérdésében. Most, az Egyesült Államok ugyanilyen rövidlátó álláspontja helyezkedik a nagy Kínai Népköztársaság és a Mongol Népköztársaság irányában. És ismét csak veszt!

A szovjet nép örömmel időzöl az amerikai elnöknek azt a szándékát, amely szerint a NATO kötelezné magát, hogy békében él a varsói szerződés országaival — mutat rá a szerkesztőségi cikk. De a jó szándék — amelyet már most is kétségessé tesz az amerikai sajtó — kevés, konkrét tettekre is szükség van.

A német kérdéssel

Az Egyesült Államok elnökének a német kérdéssel kapcsolatban elhangzott számos fogadalmát helyesléssel fogadják a Szovjetunióban — írja a lap.

Üdvözölni lehet az elnöknek azt a kijelentését, hogy „nem adnak nukleáris fegyvert egyetlen országnak sem”, azokat a szavakat, hogy egyáltalán nem látja szívesen, ha Nyugat-Németország saját nukleáris potenciállal rendelkezne. Ha ezt az ésszerű álláspontot gyakorlatilag alá támasztják, az igen fontos lépés lesz a béke megerősítésének útján — hangsúlyozza az Izvesztija.

Mint a nyugatnémet sajtó nyilatkozataiból kitűnik, „Bonn kerülő úton akar atomfegyverhez jutni”. Most Adenauer kancellár washingtoni látogatása után a Der Mittag című lap azt állítja, hogy a Német Szövetségi Köztársaság megerősíti hadosztaival és az amerikaiakkal nem találak süket fülekre Adenauernek az atomfegyverre vonatkozó követeléseit.

„Ha ez nem így van, akkor miért nem cáfolja meg az Egyesült Államok a nyugatnémet sajtónak ezeket az állításait, amelyek jogos aggodalmakat keltenek az európai népekben?”

Ugyanakkor a cikk rámutat, hogy a nyugati hatalmak nyugat-berlini megszállási jogainak fenntartása, aminek az Egyesült Államok elnöke továbbra is makacsul ragaszkodik, nem a helyzet megjavulásához, hanem kiélezéséhez vezet Közép-Európában.

A német kérdéssel kapcsolatos elavult szemlélet külföldi eszéggel megnyitvanul az elnöknek abban az elgondolásában, hogy teremtenek valamilyen „nemzetközi igazgatóst” a Német Demokratikus Köztársaság területén átvett és Nyugat-Berlin a Német Szövetségi Köztársasággal összekötő autóponton.

Egy szuverén állam — mint amilyen a Német Demokratikus Köztársaság — útvonalai fölött „nemzetközi” vagyis külföldi igazgatást akarnak teremteni — állapítja meg az Izvesztija. „Miben különbözik az Egyesült Államok álláspontja a bonni revansisták agyszüleményeitől, akik először a Német Demokratikus Köztársaság területét akarták megkaparintani?” — kérdezi a cikk.

„Ne tévedjünk: a szocialista államok, s köztük a Német Demokratikus Köztársaság irányában folytatott effajta politikának nem volt és nem is lesz sikere. Minél hamarabb megérkék ezt Washingtonban, annál jobb lesz” — fejezi be cikkét az Izvesztija. (MTI)

Ké

Mag

Körösszegap immár nagy hogy minden megtartják a barátsági ná apati Hajdú-E len a legnagyobb község: fele lakják magyar parasztok. Evi faluközösség, mint egy évti lu lakossága e lek, közös ak barátsággal é Most öt es lant ismét a hang, amely a ség lakói közt tott. Az ellen szakában er hogy románok nem elhetnek termésből, a faluközösségekben

Az ellenforradalom megkezdését követően a román barátságna minden fontebb szó hagyomány. A napon az esz neplik baráti amelyet már bé szétszakít tük, hétközni mozzantában

Ez évben a baráti találko hét végén — rült sor. A k szofalásig meg való kifejezés lehetett volna tók előtt is s aki bejutott, ban érkezh Magyarok, ro

A szinpadon emelvényen f vendégek: C. Magyar Szoc párt Hajdú-E zottságának P.éter, a Magy nok Demokra nek főtitkára, ki vezetők: zött magyar emberek

Magyar és beszédek kö beszéltek az Elsőként P. Biharkezeszte v. b. elnök Megemlékez román nép zős szakasz

Prostyák Is resztesli Jt köhkeljette mán bar

példákkal r a két nép a cokban és dásért fol küzdelemben és egyet ak ténelmi sor mányok fo zós munka ban három zet dolgozik magyarok e zösen.

A hallgat hangulatú vesz, megé ről évre is nemcsak a a magyaro giek testvé goznak, ép ben a közö nyeinek a és a sikere ez a nap. Mostoha között dol tendőben, emelkedet

(A kép a Magyar Szocialista Forradalmi Egységpárt megalakításának emlékére készült.)

Két nyelven, egy célért...

Magyar-román baráti találkozó Körösszegapátiban

Körösszegapáti községben immár hagyományos szokás, hogy minden esztendőben megtartják a magyar-román barátsági napot. Körösszegapáti Hajdú-Bihar keleti szélén a legnagyobb nemzetiségi község: fele-fele arányban lakják magyar- és románjait. E százados már a faluközösség, ám alig több mint egy évtizede, hogy a falu lakossága egy szív, egy lélek, közös akarattal, testvéri barátsággal épít és dolgozik.

Most öt esztendője felvilágított ismét a régi nacionalista hang, amely a múltban a község lakói közt ellentéteket szított. Az ellenforradalom időszakában emlegettek ismét, hogy románok és magyarok nem élhetnek közös földdarab terméséből, nem valók egy faluközösségre.

Az ellenforradalom után már a következő esztendőben megtartották az első magyar-román barátsági napot és utána minden évben... Mint fontos szó volt róla, ma már hagyomány. A falu lakói egy napon az esztendőben megünneplik baráti összefogásukat, amelyet már nem lehet többé szétszakítani, mert az életük, hétköznapjaik minden mozzanatában jelen van.

Ez évben a magyar-román baráti találkozó az elmúlt hét végén — szombaton került sor. A községi kultúrház zsüfolásig megtelt — helyrevaló kifejezés ide: egy tüt sem lehetett volna eljuttatni. Az ajtó előtt is sokan tolongtak, akik bejutottak az jóval korábban érkezhettek. Tömeg... Magyarok, románok egyaránt.

A színpadon felállított díszemelőnyen foglaltak helyet a vendégek: C. Nagy Gábor, a Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdú-Bihar megyei Bizottságának titkára, Szilágyi Péter, a Magyarországi Románok Demokratikus Szövetségének főtitkára, járási és községi vezetők: ez utóbbiak között magyar- és románjait is említek.

Magyar és román nyelvű beszédek következtek. Miről beszéltek az ünnepi szónokok? Elsőként Prostyák István, a Biharkezesi Járási Tanács v. b. elnökhelyettese szövegét olvasta fel. Megemlékezett a magyar és román nép történelmének közös szakaszairól: történelmi



Szilágyi Péter, a Magyarországi Románok Demokratikus Szövetségének főtitkára, román nyelvű beszédét mondja.

lagtermése, holott tavaly csak hét mázsa volt, kukoricából 18—20 mázsa átlagtermést ért el, szemben a múlt évi 8—10 mázával... A termelőszövetkezetek földjén a közös munkával egyre nagyobb

eredményeket érnek el az emberek, a nagyzemmi gazdaságokban egyre jobban kibontakozik baráti együttműködésük gyümölcse.

Szilágyi Péter, a Magyarországi Románok Demokratikus Szövetségének főtitkára román nyelven mondott beszédet, mert ezen a vidéken változatlanul él a román nyelv. A Magyar Népköztársaság alkotmánya biztosítja a nemzetiségieknek, hogy nemzeti kultúrájuk hagyományait folytassák, nyelvüket megőrizzék. Körösszegapátiban, Körösszegapátiban, Bedő községben román tanítási nyelvű iskolák működnek. Mezőpeterden a gyermekeket román anyanyelven is oktatják. A román nyelvű iskolákban is érvényesek az oktatási reform célkitűzései... A művelődés lehetőségei egyaránt biztosítottak a magyarok és a nemzetiségiek számára.

Közös élet, közös sors, közös munka... Magyarok és románok együtt dolgoznak a szocializmus építésén és az eredményeik még szorosabbra és erősebbre fűzi a barátságukat.

Kiss János

Megjavítják a tanyai boltok kenyérellátását

Debrecen megyei jogú Városi Tanács v. b. kereskedelmi és ipari osztálya, valamint a Sütőipari Vállalat és a földművelésügyi minisztérium megállapodott abban, hogy a jövőben a földművelésügyi minisztérium a kenyéret és a szipes, a nagycseri és a pipó-hegyi boltokba, hetenként kétszer, míg az összes többi tanyai boltba a Sütőipari Vállalat végzi a szállítást hetenként háromszor. Ez az intézkedés a korábbihoz képest javítja a tanyai lakosság ellátását.

Megkezdtek a Koszoru utca kövezését

Debrecenben a Pesti utcából nyíló Koszoru utcát, amely a tanácsközház háttamogatói nyílt, új burkolattal látják el, mert a régi salakos felület szinte járhatatlanná vált. A teherautók forgalma elég nagy ezen a kis utcácskán, mert úgyszólván az egész megye részére szállítják itt a bort, az utca torkolatánál levő nagy pincészetből.

Ezzel az utcakövezéssel kezdetet veszi a környék rendezése is.

1962-ben 500000 forintot takarít meg a műanyaggyártó vállalat

A Hajdú-Bihar megyei Mechanikai és Műanyaggyártó Vállalat dolgozói 1962-ben is folytatják a szocialista munkaversenyt. A vállalat dolgozói elhatározták, hogy továbbfejlesztik a brigádok közötti folyó versenyt, melyet a terv túlteljesítéséért, a termelékenység növeléséért és az önköltség csökkentéséért folytatnak. Jelenleg 20 brigád versenyez a minél szebb eredmények eléréséért a vállalatnál.

Az 1962. évi verseny feladatait értekezleten beszéltek meg. Műszaki tanácskozáson kijelölték a versenyfeladatokat.

A műszaki gondoskodásnak a verseny sikerességének feltételeiről. Ilyen előkészületek után tették meg vállalásaikat a brigádok az üzemi részeken megtartott értekezleteken. A vállalásokat összegyűjtötték és összesítették.

A vállalat dolgozói 1962. évre vállalták, hogy az önköltséget a tervezetten felül 1 százalékkal csökkentik, ami 250000 forint megtakarítást tesz lehetővé. 1962-ben összesen 500000 forintot vállaltak megtakarítani a vállalat dolgozói.

A Zoja brigád

Kattognak, zúgnak a varrógépek. A tük apró koppanása zümmögő zenével tölti meg a termet. A gömbölyű ujjak valóságos versenyt futnak a tük alá fogott ruhákon. Jókévd árát mindenfelé. Fialtal lányok, asszonyok hajolnak a gépek fölé. Az egész teremben csak két férfi „tarkítja” a képet. Hiába, a Debreceni Ruhagyár a nők üzeme. Itt a Béke teremben, ahol az elmúlt években álltak át a matlaspöngyölök gyártására, a falon két oklevél díszel, rajta a felirat: Zoja szocialista brigád. S a dícsőség azé a 12 lányné, asszonyé, akik az elmúlt két év alatt kétszer érdemelték ki a megtisztelő címet.

Vezetője Fehér Lajosné csinos fiatalasszony. Szépen bekötött brigádnaplót mutat, amelyben megörökítették az elmúlt időszak érdekesebb epizódjait. Mind felsorolni lehetetlen. Eppen csak arra vállalkozunk, hogy villanásnyi képeken keresztül mutassuk be ezt a kollektívát.

Hol kezdjük? Gyakran elhangzik ez a kérdés. De különösen nehéz rá akkor válaszolni, mikor mindenfelé fiatal arccal, mosolygó szettekkel találkozunk. S ha az újságíró visszagondol ezekre az élményekre, keresnie kell a szavakat, amivel hűen le tudja írni azt a változást, ami itt végbement két év alatt.

Régebben ezek az asszonyok, lányok talán csak annyit tudtak egymásról, ki hogyan dolgozik, hogyan viselkedik az üzemben. Pedig akkor is voltak közös prob-

lélmák. Később aztán, amikor lehetőséget teremtettek, hogy jobban megismerjék egymás életét, családját, akkor jöttek rá: jobban van így. Eleinte nehezen ment. De később, mikor Gimesi Erinné lakásán megtartották az egynéves évfordulót, feszelen baráti légkör alakult ki, a szalonasüvésen Rácz Imréknél már mindenki ott volt. Idők múlásával aztán már senki sem találta furcsának, hogy egy egész „kis hadsereg” megy együtt moziba, színházba. A nők akadémiájára is közösen járnak. Sok hasznos dolgot is tanulnak, amit egy fiatalasszonynak tudnia kell.

— No meg az élet is így kívánja — szól közbe a brigádvezető —, mert a lányok száma egyre csökken nálunk. Nemrég ment férjhez Varga Piroksa is. Egy újdonsült fiatalasszonyra ráfér, hogy elsajtítsa a sütés—főzés tudományát.

Mindezeket a brigád egyik férfitagja, Borbély Miklós csak szólanul hallgatja. Felmerül bennem egy gondolat: ennyi nő között csak nincs talán hallgatásra kárhóztatra? Mikor ezt szavakba öntötte, Szilbereisz Irén fiatal művezető levelet vesz ki a brigádnaplóból.

— Ezeket mind Papp Antal brigádtagunk küldte, aki most katona. Ha rosszak letünk volna a férfiakhoz, ő se írta ilyen hűségesen.

Közben a naplóból más le-vel is kicsúszik. Orosz nyelven van írva, messze Ivanból érkezett. Ugyanis a brigád tagjai, amikor a nyáron szovjet turistaküldöttség járt a gyárban, egy fiatal komszomolistaival, Pavel Szedovval barátságot kötöttek. Azóta a fiatal kommunista brigádvezető hűségesen beszámol élményeiről, tapasztalatairól.

De ha már a barátságról van szó, azt is el kell mondanunk, hogy a Zoja brigád tagjai többször voltak már tapasztalatszerelátogatáson a textilművekben. Sok hasznos tanácsot látták el az ottani brigádoktól. A berettyóújfalui ruhagyárban is jártak már kint — néhányszor segíteni, munkamódszereket átadni.

Baráti segítség. Talán több ennél is, amit a brigád tagjai véghezvittek az elmúlt hetekben. Elhatározták, hogy egy volt munkatársuk két árva-gyermekeit gondozásba veszik. Tőlük telhetőleg pótolják az anyai gyöngédséget, szeretetet. Összeadták a pénzt, vettek a kis árvaaknak macskoruhát, piszmázt. Amelyiküknek szabad ideje volt, sétálni vitte a kisgyermeküket. Mikulásra is tartogatnak számukra meglepetést.

Más témára, a munkára, az üzemi életre terelődik a beszélgetés. A szövegtagból megtudtuk, hogy az elmúlt hónapokban a brigád tagjai 2 százalékkal csökkentették a belső visszavetést. A teretel-jesítéssel sincs baj, hiszen ott jártunkkor is 110 százalékra teljesítették. Az ifjúság a szocializmusért mozgalomban is mindannyian részt vesznek.

A közösségi munka, a közös feladatok tudata, formája, alakítja ezt a brigádot, ezt a kis vidám emberi közösséget. Beszélgetésünk során gyakran harsant az ajkáról fel-szabadult nevetés. Olyan emberek, akik sokszor nevetnek együtt, összehangoltan, magával ragadón és egyetlen hamis hang nélkül...

Király Ferenc

Készül Magyarország földrajzi monográfiája



Az akadémia földrajzkutató csoportja természetföldrajzi részlege munka közben (MTI Foto Friedmann Endre felv.)

Rettenő

Irtó: Horváth József

Rodriguez

(28)

Géza Juanitához lépett, és megfogta a kezét.

— Juanita, jöjjön, átme-gyünk az én lakásomra.

— Várjon csak, Rodriguez! — sziszegte fojtott indulattal a spanyol lány. — Ki ez a személy, megmondaná?

Anna egy szó sem értett a spanyol nyelvű szóváltásból, de biztos volt benne, hogy ro-la van szó.

Juan apónak egy kis rokona — felelte Géza könnyű-nedén.

— Nem, maga nem mond igazat, Rodriguez! — villant Juanita szeme.

— Kérem senorita — mon-dta erősen Géza — ez a hely alkalmatlan erre a vitá-ra! Orizze meg méltóságát, senorita! Menjünk át, mon-dom, az én lakásomra.

Juanitára hatott a határo-zott szó, sarkon fordult és elő-re ment. De nem Géza laká-sa felé vette léptét, hanem a sétányra tért. Géza mellé je szegődött.

— Rodriguez — mondta Jua-nita — most tudtam meg, hogy bizonytalan időre el kell mennem apámmal vidékre.

Hévíz mellé utazunk, ott van egy kis villánk. Apám gyógy-kezeltetni fogja magát. Mon-dja, van kedve velünk jönni? Géza zavarba jött, nem tudta megítélni, jogában van-e közölni Juanitával, hogy apja már másképpen döntött.

Senorita, én alkalmazott vagyok, és úgy fogok cselekedni, amint a miniszter úr rendelkezik.

— Értse meg, magától függ

a dolog! — nógatta a fiút szenvedélyesen Juanita. — Apam azt tervezi, hogy Fran-ciscót viszi magával. O, az a tökfilkó! Persze, Francis-cónak ez nagyon is inyere van! De én azt akarom, hogy Francisco maradjon itt, és maga jöjjön velünk.

— Senorita — mondta hal-kán Géza — ez lehetetlen. Megmondom őszintén, édes-apja már másképpen döntött.

— Ugy? Tehát már minden-ről tud? És maga?

— Én engedelmeselem az édesapjának.

— Nem, még nem késő! Tiltakozzék. Különbem ne-ni is kell tiltakoznia, csak mondja meg az apámnak, hogy velünk akar jönni. Nincs az a kívánsága, amit az apám ne teljesíten. Hát nem látja, hogy mennyire szereti ma-gát?

— Senorita, én alkalmazott megmondottam a dolgot. Étes-apja választat hagyott nek-em, és magam is így tartot-tam jónak.

Juanita magán kívül volt: — Ugy? — sziszegte. — Te-hát mégsem tévedtem! Persze, ez a lány, akivel rajtakaptam...

— Kérem kisasszony, ne legyen megmondolatlán! — szólt rá erősen Géza.

— Ugy? Rendreutasít en-gem? — kiáltotta a lány.

— Juanita, kedves, legyen esze, és ne kiáltozzék! — fog-ta kérélfőre a hangját Géza.

Ettől a hangtól a lány kissé megijesztődött. De a gyanú-pőr most már nem tágtott mellőle.

— Vallja be, hogy az a lány

... a kedvese!

— Ez nem igaz.

— Hiába tagadja! Én ér-zem ezt! Engem nem lehet be-csapni. Hiszen amikor betop-pantam a lakásba, az a lány úgy nézett rám, mintha félné, hogy elrabolom magától! O, a bestia!

— Juanita!

— Igenis követelem, hogy beszéljen az apámmal, és tart-szon velünk.

— Késő, Juanita, amit el-vállaltam...

— Maga örült! — sziszegte fojtott hangon a spanyol lány.

— Tudja maga, mire vállal-kozott? Hát figyeljen ide! Ki van téve annak, hogy amikor az ellenség elfoglalja a ma-gyar fővárost, magát találják itt, mint a spanyol követség felelős képviselőjét. Hát nem érti, mi vár itt magára? Az oroszok gyűlölnék bennün-keket, talán még jobban, mint a németeket!

— Juanita — válaszolta hi-degen Géza —, rosszul tesz, ha ilyeneket mond nekem, holott bizonyos, hogy ezekre a közlésekre nincs felhatal-mazása. Édesapja nagyon rossznéven venné, ha meg-tudná.

Juanitából hisztérikus indu-latok lángja csapott ki:

— Persze, maga már el is tervezte, hogy milyen szép kettesben idegél majd itt ez-zel a... ringyóval!

Géza fűlög vörösödött a szé-gyenkezéstől. Megfordult, hogy azon nyomban otthagyja a spanyol lányt. De Juanita még egyszer belécsimpaszkod-tott:

— Rodriguez, bocsásson meg, ha megbántottam, ha nem igaz mindez... Ertse meg, miért fáj nekem ez az egész... És ha magának kényelmetlen megváltoztatnia az adott szavát, hát majd be-széllek én az apámmal.

Géza azonban hideg és ér-zéketlen maradt:

— Senorita — mondta fa-gyosan —, ön azt tesz, amit akar, de én erre nem hatal-mazom fel önt.

Megfordult és visszafelé in-dult a sétányon. Juanita só-bálvánnyá meredten nézett utána. Borzasztó düh fojtog-gatta.

A lány hirtelen elhatáro-zással elindult a felső villá-ba. Elhatározta, hogy kiero-bszakolja akarát apjánál. Amadó de Mendoza y Lucie-ntes akárhányszor engedett már a lányának kis és nagy kérdéseiben. Juanita szeszé-lye szinte iránytű volt a kö-vet családjában. Most is, hogy Juanita eléje toppant, a követ valósággal megrémült:

— Mi történt, kislányom?

— kérdezte gyöngéden és ag-godalmasan.

— Most kérek valamit... Nem tagadhatod meg tőlem! Rodriguez és Francisco azon-nal cseréljenek szerepet. Aka-rom! — sziszegte Juanita.

A követ egy székbe ros-kaadt a meglepetéstől:

— Mit jelentsen ez, Juanita?

— Mit jelent, mint jelent — durcáskodott a lány. — Azt jelent, hogy Franciscót hagy-dj itt, Rodriguez pedig vigyük magunkkal.

— Juanita, légy őszinte hoz-zám, miért fontos ez neked?

— kérdezte még inkább me-glepetve a követ.

— Így akarom. Neked tel-jesen mindegy. De nekem nem mindegy.

(Folytatjuk)



Prostyák István, a Biharkezesi Járási Tanács v. b. elnökhelyettese a magyar-román barátságról beszél.

példákkal mutatta meg, hogy a két nép a függetlenség har-cokban és a társadalmi hala-lakodásban mindig egy volt és egyet akart. A közös történelmi sors, a közös hagyó-mányok folytatása a mai kö-zös munka is, Körösszegapá-tiban három termelőszövetke-zet dolgozik és mindháromban magyarok és nemzetiségiek kö-zösen.

A hallgató, aki ezen a baráti hangulatú találkozóon részt vesz, megérzi, hogy az az év-ről évre ismétlődő ünnepség nemcsak azt bizonyítja, hogy a magyarok és a nemzetisé-giek testvéri közösségben dol-goznak, építenek, hanem egy-ben a közös munka eredmé-nyeinek a baráti együttműkö-dés sikereinek felmérése is ez a nap.

Mostoha időjárási viszonyok között dolgoztak ebben az esztendőben, mégis tíz mázsa-ra emelkedett a kalászosok át-

— Értse meg, magától függ

A D. Honvéd és a GÖCS Vasas győzelemmel, Hajdúszoboszló és a D. Kinizsi vereséggel zárta az őszi idényt

Záróra az NB I-ben

Vasárnap jó idő kedvezett a labdarúgó-mérkőzéseknek, s a labdarúgó NB I. idei utolsó őszi fordulójának találkozóit jó pályákon, kellemes időben bonyolították le. A bajnoki táblázat elcsoportjában nem történt változás — győzött a Vasas, az Újpesti Dózsa és a Tatabánya is.

A labdarúgó NB III-ban vasárnap fejeződtek be az őszi idény küzdelmei. Igaz, egy mérkőzés még hátra van, a játékosok távolléte miatt elmaradt Miskolci Bányász—Egercséhi Bányász találkozó ügyében még nem hozták döntést.

A vasárnapi fordulóban a hajdú-bihari csapatok 50 százalékos teljesítményt nyújtottak, két csapat győzelemmel, két egyetemes pedig vereséggel zárta az őszi idényt.

A D. Honvéd őszi jó szereplését Egercséhiben is igazolta, idegenben szerzett győzelemmel a debreceni csapat felkerült a harmadik helyre. Érdekesebb mérkőzés volt a D. Görülőcsapágy—Gyári Vasas Kazincbarcikai. A mérkőzés különös érdekessége volt, hogy a debreceni csapat győzött.

Apróhirdetések

Eladó Pácsi utca 56. alatt konyhabútor, keményfa felháló, kétszemélyes szék, fehér ruhásszekrény, fehér ágyló, ebédlőszék, ebédlőasztal, fehér zománcozott asztaltűzhely, gáztűzhely, egy deszkateknő, fekete oldal-kocsis Pannónia motor. Bútorozott szoba vidéki dolgozóknak kiadó. Holok u. 80. 5399

Jó játékkal nyert az UEFA-keret a DVSC ellen

Vasárnap délelőtt, mintegy 3000 főnyi néző előtt játszották le az Építők sporttelepén az UEFA-keret—DVSC találkozót. Az UEFA-keret februári olaszországi vendégszerelésére történő felkészülés első állomása volt a vasárnapi találkozó, a DVSC „levezető” mérkőzésként jászott. Báthori játékvázlat mellett a két csapat így kezdett: UEFA-keret: Gór — Tajti, Pocsai, Szabó — Makrai, Oláh — Balázs, Sebők, Kovács, Rácz, Nagy F. — DVSC: Jakab — Sidó, Gordos, Kovács — Farkas, Sándor — Juhász, Lázár, Móri II., Puszkás, Csekő.

Debrecen második lett a négy város közti úszóviadalon

Evek óta hagyományos verseny a négy város — Miskolc, Eger, Ózd és Debrecen — közti úszóviadalon. E verseny négy fordulóból áll, melyek minden évben 1961-ben az első forduló májusban Egerben, a második júliusban Debrecenben, a harmadikat októberben és a negyediket december 3-án Miskolcon bonyolították le, ekkor indul a város felszabadulásának évfordulóját.

Serdülő birkózók vetélkedése

A Hajdú-Bihar megyei birkózószövetség rendezésében Debrecenben bonyolították le a ketten sorúlet serdülő, kötöttfogású birkózóbajnokságát, melyben hét egyesület 30 versenyzője lépett szőnyegre. Az összecsapások több fiatal tehetséget tárt fel. A szakemberek különösen a pehelysúlyú Stefan (Kaba) és a nehézsúlyú Rádli (DVSC) tetszett leginkább.

Eredmények

D. Honvéd—Egercséhi Bányász 1:0 (0:0). Egercséhi, 500 néző, vezette: Móri. D. Honvéd: Virág, Marosi, Gaján, Csepregi — Kaldos, Gombaresik, Ambrus, Kovács, Úrhiri, Molnár, Strasser. Nagy küzdelmet vívott a két csapat. A sporttervező lezajlott mérkőzés első felidőben a hazaiak játszottak jobban, többet is támadtak, a második játékrészben viszont a D. Honvéd volt a jobb és a győzelmet is megszerezte. A 63. percben Ambrus elfutott, kapura húzta és a kijövő kapus mellett kölykezől a hálóba gurította a labdát. A Honvédból Virág és Molnár legjobbak bizonyult, rajta kívül Gaján, Gombaresik és Ambrus játszott átlagon felül. Móri játékvázlatát jól bíraskodták.

NAGYARÁNYÚ GYŐZELMET ARATTA A DMTE NŐI ASZTALITENISZEZŐI

Vasárnap délelőtt NB I-es női asztalitenisz csapatbajnoki mérkőzést játszottak Debrecenben, a DMTE mérkőzött a Pénzügyőrök csapataival. A debreceni csapat ezúttal a mérkőzésen kitett magáért és 17:1 arányban fölényes győzelmet aratott. A DMTE győzelmét a Feketéné — Kormosné, a Taarné — Czákóné-pár, Feketéné, Kormosné, Taarné (4-4) és Czákóné (3) aratták. A Pénzügyőrök egyetlen győzelmét Imréné szerezte.

Miskolci Bányász—Bp. Tüzoltók 1:1 (1:0). Budapest, 200 néző, vezette Nagy S. — Miskolci MTE—Nyíregyházi MTE 1:1 (1:1). Miskolc, 1000 néző, vezette Koczka, Rudabányai Bányász—Somáslyi Bányász 1:1 (0:0). Rudabánya, 800 néző, vezette Tamás. A 78. percben Rudabányából Borcsot sportserenkezés miatt kiállították. — Kivárdai Vasas—Gyöngyösi Spartacus 0:0. Kivárdai, 1200 néző, vezette Köszner.

Az NB III. állása:

Table with 4 columns: Team, Points, Goals, Games. Lists teams like Eger, Miskolci B., D. Honvéd, etc.

Advertisement for 'NAPLÓ' magazine, 4. oldal — 1961. december 5.

Advertisement for 'GÁSPAR ISTVAN' (Gaspár István), a family doctor.

Advertisement for 'PATAKI GYULA' (Pataki Gyula), a family doctor.

Advertisement for 'MAGYAR FERENC' (Magyar Ferenc), a family doctor.

Large advertisement for 'GUMICSZIMA, MEGHAJTÓ GUMISZIAK JAVÍTÁSÁT' (Rubber repair shop) and 'AUTÓVILLAMOSSÁGI, MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK VILLAMOSSÁGI MUNKALATAIT, DINAMÓK, ONINDÍTÓK JAVÍTÁSÁT' (Automotive and agricultural machinery repair).

Large advertisement for 'Mozi' (Cinema) listing various films and showtimes.

Megkezdődtek a megyében az üzemi szántóversenyek

Ez évben rendezték meg először hazánkban a szántóversenyeket, előbb járásonként, megyénként mérték össze tudásukat a traktorosok, majd az országos vetélkedésre került sor. Mint ismeretes, a hajdúsági traktorosok kiválóan szerepeltek ezen az első országos versenyen: Répási István, a Polgári Gépallo- mágos dolgozója lett az országos bajnok, s egyben ő szerzett jogosultságot a 1962. évi szántó-világversenyen való részvételre.

A következő esztendőben még szélesebb alapon indulva rendezik meg minden mezőgazdasági üzemen a szántóversenyt, hogy valóban már a brigádokból a legjobb traktorosok kerüljenek a nagyobb versenyekre. Eppen ezért a múlt héten Hajdú-Bihar megye több gépallo- mágos már megtartották az első üzemi szántóversenyeket, hogy a járási versenyen se kijelölés, hanem brigád- verseny alapján vehessenek részt a traktorosok. A gépallo- mágosok minden brigádjában sor kerül a versenyre a közel napokban, s mindegyik traktoros azon a táblán vég-

zi el a versenymunkát, ahol egész esztendőn át dolgozik. A legtöbb pontszámot elért traktorosok képviselik majd a gépallo- mágost a tavasz folyamán a járási vetélkedésen. A Kabai Gépallo- mágos szerdán tartották meg az üzemi versenyt s a hat brigád közül Tóth József érte el a legjobb teljesítményt. Második Boldog Miklós, harmadik Kristóf Imre.

A Hajdúszoboszlói Gépallo- mágos traktorosai pénteken vettek részt a brigádversenyeken. Itt Simon József lett az első, második Karmazsin József, harmadik pedig Szemán Gábor. Az üzemi szántóversenyeken az értékelést a gépallo- mágos vezetői, agronómusai és kiváló brigádvezetői végezték el.

Bemutatták a szakembereknek is az új növényvédő gépet Mikepéresen

Nemcsak a Mikepércsi Növényvédő Állomás, hanem a megye termelőszövetkezetei is újabb és több gépet vásárolnak minden esztendőben, hogy a növényvédelmi tennivalókat el tudják látni. Megyénkben ebben az esztendőben közel 70 000 hold szántóföldi terület és kertészet növényeinek porozását és permetezését végezték el, s millió károktól

mentették meg ezzel a gazdaságokat.

A Mikepércsi Növényvédő Állomás a helyi és az Országos Növényvédő Szolgálat szakemberei kísérleteket folytatnak, olyan növényvédő gép szerkesztésére és kialakítására, amely a mostani Rapidto- xnál olcsóbb, egyszerűbb a kezelése s kevesebb ember is elegendő hozzá. A több hónapja folyó kísérletek eredményeképpen sikerült is elkészíteni egy újfajta növényvédő gép mintapéldányát. Működésének lényege: nem a vontató traktorhoz kapcsolják, illetve nem erőgéppel vontatják a permetező gépet, hanem a traktorra szerelik rá. Bármilyen gumikerekek traktor el- bírja és könnyedén dolgozhat is vele. A traktor vezetője egyben a permetező berendezést is szabályozza, ezáltal kevesebb emberi munkára van szükség üzemelés közben. Az új géppel egyformán hatósa- san tudják pusztítani a szántó- földi növények kártevőit és a fákról a hernyókat. A permetező csöveket mindkét oldal- dalon egy méterrel meghosz- szabbították, s ezáltal egyszerre nagyobb területen végzi a vegyszerezést vagy a porozást.

Az új növényvédő gép min- tapéldányát néhány nappal ezelőtt bemutatták 10 tiszán- túli és Duna-Tisza közli megye növényvédelmi felügyelőjének is, akik működés közben figyelték a különböző mun- káknál. Valamennyien nagy elismeréssel szóltak róla, s szívesen fogadnák körzetük- ben máris a Mikepércsen szer- kesztett új gépeket.

Egy csehszlovák tudós látogatása hazánkban

A napokban fejezte be 10 napos látogatását hazánkban dr. Bohuslav Havránek akadémikus, a prágai Károly- egyetem tanára, a Csehszlovák Tudományos Akadémia elnök- ségének tagja, a külföldön is nagy szaktekintélynek örvén- dő szláv és cseh nyelvész, aki a Kossuth Lajos Tudomány- egyetem vendégeként érkezett Magyarországra. Magyaror- szági tartózkodása alatt meg- ismerkedett a Kossuth Lajos Tudományegyetemen az okta- tói és nevelői munkával, a Szláv Filológiai Intézet okta- tóival és hallgatóival, megte- kintette a város nevezetessé- geit, köztük az egyetemi könyvtárat és a kollégiumi könyvtárat. Ellátogatott Sá- rospatakra is, Comenius egy- kori működési helyére, ahol megtekintette a régi kollégium- ot és iskolát, a könyvgyűjte- ményt, a Comeniustól szármá- zó becses könyveket, vala- mint a várat.

Itteni tartózkodása során el- látogatott Szegedre is, ahol találkozott az egyetem és a

pedagógiai főiskola vezetőivel, oktatóival és hallgatóival. Négy napot Budapesten töltött. Ez alatt az idő alatt meg- látogatta az Eötvös Loránd Tudományegyetemet, az MTA Nyelvtudományi Intézetét, s több más tudományos és kul- turalis központot.

Elérkezett az ajándékozások időszaka: vásárolják már a télapóra és karácsonyra való ajándékokat. A debreceni Corvin Áruházban pár nap alatt szinte megduplázódott a for- galom. Nyitástól zárásig zsú- folt a bolt, Naponta mintegy 200 ezer forint forgalmat bo- nyolítanak le.

Különösen forgalmas az áruház méteráru osztálya. Pál János osztályvezető mondta, hogy három-négy nap alatt annyi lakberendezési árut — szőnyeget, függönyt — adtak el, mint máskor két hét alatt. Az osztályon udvarias kiszol- gálás folyik. Hudák Mária har- madéves tanuló, KISZ-tag is annyi árut ad el, mint egy átlagos képességű kereskedő- ség. Amikor az áruházba ellátogatunk, éppen szőnye- get kínált két vevőnek.

Az áruház dolgozóinak jó munkáját dicséri több „pa- naszkönyvi” bejegyzés. Ebben az évben a panaszkönyvbe nem írtak panaszt az áruház- ban. Az egyik vevő a cipő- osztály egyik eladóját dicsérte meg a panaszkönyvben az ud- variasságért. Egy másik vevő is elismerését jegyezte be, amiért a próbafülkében felejt- tett drága óráját az áruház dolgozója megtalálta, meg- őrizte és vissza-uttatta.

Nő a forgalom a debreceni

CORVIN ÁRUHÁZBAN



Hudák Mária a lakberendezési osztályon kínálja a vevőknek a 815 forintos szép szőnyeget

KÉSZÜL A SZALONCUKOR



Karácsonyra 86 vagon szalonc ukrot gyártanak háromféle minőségben a Szerencsi Csokoládégyárban. A gyár különböző termékeit külföldön is jól ismerik. Még karácsony előtt 10—12 vagon csokoládé karácsonyfa függelékkel szállítanak Angliába, Hollandiába és Ausztriába. Mérik, csomagolják a készülő csokoládé karácsonyfa függelékét. (MTI-foto — Birás Arpad felv.)

Képkiallítás, fásítási akció

ÉS EGYÉB HIREK HAJDÚNÁNÁS ÉLETÉBŐL

(Tudósítónktól) Hajdúnáná- son az elmúlt vasárnap dél- előtt 11 órakor nyitották meg a művelődési otthonban Ma- darász Gyula, ottani szakfel- ügyelő tanár képkiallítását. Az ünnepélyes megnyitón részt vett és üdvözölte a mű- vést dr. Balogh János, az MSZMP Hajdú-Bihar megyei végrehajtó bizottságának a tagja. Megjelentek ezenkívül a város első festőművészeinek kiállításán a helyi párt-, ál- lam- és társadalmi szervek képviselői.

Kapás Sándor, a hajdúnáná- si városi pártbizottság tit- kára mondott megnyitói be- szédet, aki hangsúlyozta: a város első festőművésze — művei alapján — megérdemli a hivatalos szervek támoga- tását, ami a jövőben sem ma- rad el. Egyszerű, lírai han- gulatú tájképi szocialista haladásunk eredményeit tükrözik, s akvarelljei — két- éves munkájának az eredmé- nyei a realizmus talaján áll- nak.

A megnyitó után a megje- lentek megtekintették a kiál- lítást és elismerően nyila- koztak a látottakról.

Hajdúnánás 9 forgalmas út- vonalán rövidesen 5400 fa- csemete ültetését kezdik el. Az amúgyis szépen fásított nánási utcák fasorainak „hé- szagjai” ezzel teljesen eltűn- nek. 2000 juhar, 1800 óriás nyárfa, ezer japán akác és 600 vadgesztenyefa kerül tá- rsadalmi munkával a földre.

az akció során, amit a Ha- zafias Népfront helyi szerve- zete a körzeti tanácsokkal együttesen szervez és irányít. A lakosság, de különösen a gimnáziumi tanulók szíve- sen veszik ki a résztvevő társadalmi megmozdulásból, mert nemcsak egészségi, de esztétikai szempontból is je- lentősnek találják a fásítási terv sikeres lebonyolítását.

Már november 7-re 105 százalékra teljesítette a Ha- jdúnánási Gépallo- mágos idei tervét, s összesen 124 ezer normálholdon végezte el a szükséges mezőgazdasági mun- kálatokat. Szerződéses mély- szántási tervét a gépallo- mágos 115 százalékra, a termelőszö- vetkezetek öszi vetéstervét pedig 105 százalékra teljesít- tette. Az állomás 94 erőgépe vett részt a répaszállítási és mélyszántási munkálatokban. Összesített eredményei alap- ján ezután érthető, hogy az

állomás megyei szinten a má- sodik helyet érte el. A nagy mezőgazdasági munkák befejezésével most élénk kulturális élet alakult ki a gépallo- mágoson. Megkezdődött a politikai oktatás és a szakmai továbbképzés is. KISZ oktatásra 24-en jelen- tektek a dolgozók közül. Nagy népszerűségnek örvend most a kultúrterem, ami egy-egy televízió-közvetítésnél bizony alaposan megtelek.

Igen jó az együttműködés a hajdúnánási termelőszöve- tkezetek és az egészségügyi szervek között. Ezt támasztja alá az is, hogy a helyi Mi- surin Termelőszövetkezet tagja elvállalta: a városi szülőotthonhoz tartozó közel egyholdas területet gyümölcsfával ülteti be. Ezáltal kívánják elősegíteni, hogy a szülőotthon „lakói” minél több friss gyümölcsöt jus- sanak.

Jól haladnak az iskolaépítések Debrecenben

A Nagy Sándor-telepen és a Lilla téren egy-egy nyolctan- termes általános iskola épít- tését kezdték meg ez évben. Az építkezések jó ütemben haladnak. A Nagy Sándor- te- lepi iskola már tétő alatt is van és ez lehetővé teszi, hogy a téli időben se szüneteljen ott a munka, végezhetik a belső vakolást, sereglést.

A Lilla téri nyolctantermes iskolánál Gerák Balázs vezet- tésével tisztogató kőművesbrí- gád dolgozik. Ez a fiatalokból alakult brigád — a legidősebb tag 28 éves — jó munkát vé-

gez. Az ez évre előirányzott 900 ezer forintos építési költsé- get teljes mértékben fel- használják. Sőt mint Jenei Béla, az EM Hajdú-Bihar me- gyei Építőipari Vállalat igaz- gatója mondta, ha minden jól megy és az időjárás is kedvező lesz, ez évben még ezt az iskolát is tétő alá hoz- zák, bár az ősz derekán kezdtek az építkezéshez. A gyors építkezési tempó tette szükségessé, hogy a jövő évi keretből 800 ezer forintot elő- rehozzanak. Erre sem min- denütt akad példa.

Hírek a rendőrségről

Kabátlovjokát fogott el a debreceni városi rendőrkapitá- nyság büntügyi osztálya. A Bethlen Gábor Technikum esti tagozatán a folyosóról több kabát eltűnt — három fiatal- korú volt a tettes. K. Gábor, M. Károly és S. Gábor ellen lopás miatt megindították a büntügyi eljárást.

A debreceni Mezőgazdasági Akadémia kollégiumban levő diákokthoz három kabát és egy sportszatyor tűnt el az éjszakai órákban. Órák alatt kézrekerült a tettes. Kálmán Imre debreceni, Mester utca 34. szám alatti lakos volt a tettes. Ellene is megindították az eljárást.

A rendőrség szabálysértési előadója Elek Béla debreceni, Jókai utca 15. szám alatt lakó öszerest azért, mert részegen a vele szemben intézkedő rendőröknek támadt, sértegette őket s így a Kisdebrece- nen lévő előtti botrányt okoz- zott, 500 forint pénzbírsággal sújtotta.

Berva kismotortól járt Holb Jenő, Szondi utca 8. szám alatti lakó kiskereskedő — vezetői igazolvány nélkül. Emiatt négy ízben is felje- lentették. Most 400 forint pénzbírságot fizet szabályta- lankodásáért.

HAJDÚ-BIHARI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdú-Bihar megyei Bizottságának lapja
Szerkesztő a szerkesztő bizottság Felelős szerkesztő: Pallás Imre Szerkesztőség: Debrecen, Tóthfalusi tér 10.
Telefon: 21-40, sportrovat: 34-07. Kiadja a Napló Lapkiadó Vállalat Debrecen, Vörös Hadsereg útja 16.
Felelős kiadó: Balogh Endréné Telefon: 30-01
Terjesztő a Magyar Posta Előfizetési díj egy hóra: 11 forint Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Szabadság Lapnyomda, Debrecen Felelős vezető: Basó László

A mezőgazdasági termelés szervezésében és a termelési módok fejlesztésében a legfontosabb feladat az, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit. A mezőgazdasági termelési módok fejlesztésében a legfontosabb feladat az, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit.

szinte minden területen a nagyüzemi mezőgazdasági termelési módok fejlesztésében a legfontosabb feladat az, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit.

Mindenekelőtt a mezőgazdasági termelési módok fejlesztésében a legfontosabb feladat az, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit.

A mezőgazdasági termelési módok fejlesztésében a legfontosabb feladat az, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit.

1959-ben a mezőgazdasági termelési módok fejlesztésében a legfontosabb feladat az, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit.

Még nagyobb sikerrel haladnak az iskolaépítések Debrecenben. A Nagy Sándor-telepen és a Lilla téren egy-egy nyolctantermes általános iskola épít- tését kezdték meg ez évben.

Öt év a

Az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit.

Védett

A magyar határnyitási gombafajta föld alatt, kívül nehézség, ez ideig a legfontosabb feladat az, hogy az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek a lehető legnagyobb mértékben kihasználják a termelési eszközök, gépek és berendezések lehetőségeit.